



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## البند 2-4 من جدول الأعمال المؤقت

### هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

#### الدورة التاسعة

روما، 14-18 أكتوبر/تشرين الأول 2002

رصد تنفيذ خطة العمل العالمية لصيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية  
والزراعة واستخدامها المستدام

#### بيان المحتويات

##### الفقرات

- |       |   |     |
|-------|---|-----|
| 5-1   | مقدمة   | - 1 |
| 15-6  | استعراض عملية الرصد خلال الفترة 1996-2000   | - 2 |
| 23-16 | اعتبارات بالنسبة لجهود المتابعة في المستقبل   | - 3 |
| 26-24 | المتابعة والأنشطة في المستقبل لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية بما يتفق مع توصيات جماعة العمل الفنية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة | - 4 |
| 33-27 | رصد تنفيذ خطة العمل العالمية في المستقبل  | - 5 |
| 36-34 | التوجيه المطلوب من جماعة العمل المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة  | - 6 |

الملحق: مؤشرات لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية لصيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام

## رصد تنفيذ خطة العمل العالمية لصيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام

### 1- مقدمة

1- إثر المفاوضات التي جرت من خلال هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، اعتمد 150 بلدا خطة العمل العالمية للحفاظ والاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في المؤتمر التقني الدولي الرابع للموارد الوراثية النباتية (ليبزيغ، يونيو/حزيران 1996). واتفق المؤتمر على أن "النقد العام في تنفيذ خطة العمل العالمية وعمليات المتابعة المتصلة سوف يتم متابعتها وتوجيهها من جانب الحكومات القطرية والبلدان الأعضاء الأخرى في المنظمة من خلال هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة"<sup>(1)</sup>. وقد تمت الموافقة على هذا بعد ذلك بموجب قرار المجلس 111/1 (أكتوبر/تشرين الأول 1996). وطلب المؤتمر أيضا من الهيئة أن "تحدد الأشكال التي تتلقى بها التقارير المرحلية من جميع الأطراف المعنية وأن تضع المعايير والمؤشرات لتقدير التقدم" في تنفيذ الخطة<sup>(2)</sup>.

2- وبحثت الهيئة في دورتها العادية السابعة عملية المتابعة وطلبت "أن تقوم المنظمة بدور استباقي وابتكاري في تيسير ورصد تنفيذ خطة العمل العالمية"<sup>(3)</sup>. واتفقت على تطوير عملية متابعة تتسم بالشفافية والكفاءة وأوصت بأنه ينبغي وضع مجموعة رئيسية من المؤشرات في إطار مجالات النشاط ذات الأولوية بالخطة لتيسير مثل هذه العملية.

3- وفي دورتها العادية الثامنة، "لاحظت الهيئة (...) أن رصد تنفيذ خطة العمل العالمية عملية هامة لاستخدام الموارد بكفاءة"، و "أوضحت الحاجة إلى قيام المنظمة بتخصيص موارد كافية من ميزانيتها العادية لدعم مهام المتابعة وتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية"<sup>(4)</sup>. وبالإضافة إلى هذا، "أكدت الهيئة أهمية تعاون المنظمة المستمر مع المنظمات والمؤسسات الدولية ذات الصلة، بما في ذلك الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، ونظام الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، ووافقت على أنه ينبغي للمنظمة أن تواصل تعزيز التعاون فيما بين المنظمات الدولية ذات الصلة لمتابعة وإعداد التقارير عن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة"<sup>(5)</sup>.

4- ووافقت الهيئة على أنه، رهنا بتوافر الموارد، ينبغي أن تجتمع جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة خلال فترة السنتين الحالية لتوجيه تنفيذ واستعراض الخطة، ولا سيما: (1) تحديد شكل التقرير ومؤشرات متابعة تنفيذ الخطة؛ (2) وتوجيه إعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (بمجرد استكمال المفاوضات بشأن التعهد الدولي المنقح)؛ (3) وتوجيه مواصلة تطوير النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر عن الموارد الوراثية النباتية.

(1) الفقرة 21 من الوثيقة ITCPR/96/REP.

(2) الفقرة 22 من الوثيقة ITCPR/96/REP.

(3) الفقرة 19 من الوثيقة CGRFA-7/97/REP.

(4) الفقرة 17 من الوثيقة CGRFA-8/99/REP.

(5) الفقرة 25 من الوثيقة CGRFA-8/99/REP.

5- ويرد تقرير عن تنفيذ الخطة في الوثيقة CGRFA-9/02/6. وهي نسخة مستكملة من الوثيقة CGRFA/WG-PGR-1/01/3 التي بحثتها جماعة العمل الفنية في دورتها الأولى خلال يوليو/تموز 2001. وقد أعدت بعد مشاورات مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية وتتناول هذه الوثيقة العمليات التي يمكن بها تحقيق الرصد الفعال على أفضل وجه، ووضع نظام متابعة طويل الأجل. وفي القسم 2، يجري استعراض أنشطة الرصد التي تمت خلال عامي 1998 و 2000. وتناقش في القسم 3 الاعتبارات المتعلقة بمواصلة تطوير عملية المتابعة، بما في ذلك الدروس المستفادة من التجارب السابقة. وعُدل القسم الرابع ليتضمن المناقشات التي دارت في الدورة الأولى لجماعة العمل. ويعرض إجراءات الرصد التي اتخذتها الأمانة وخطة المستقبل لأنشطة الرصد. وتم وضع مجموعة مقترحة من المؤشرات وشكل للتقرير يتضمن هذه المؤشرات، على نحو ما طلبه المؤتمر التقني الدولي والهيئة في دورتها العادية السابعة وجماعة العمل في دورتها الأولى. وهذه مضمنة في الملحق بهذه الوثيقة، وفي الوثيقة CGRFA-9/02/Inf.XX، على التوالي.

## 2 - استعراض عملية الرصد خلال الفترة 1996-2000

### استقصاء عام 1998

6- أجرى أول استقصاء عن تنفيذ الخطة في عام 1998. وقد أعدت تقارير التنفيذ القطرية من جانب جهات الاتصال القطرية التي تم تعيينها خلال المرحلة التمهيديّة للمؤتمر الفني الدولي الرابع للموارد الوراثية النباتية، أو بعد ذلك. وأعدت التقارير في سياق الاجتماعات الإقليمية المعقودة لتشجيع تنفيذ الخطة<sup>(6)</sup>. واعتمد الاستقصاء على استبيان بسيط يعكس مجالات النشاط العشرين الأولوية للخطة<sup>(7)</sup>. وبالنسبة لكل من هذه المجالات طلبت معلومات عن:

- الأعمال التي تمت منذ منتصف عام 1995، ومصادر التمويل؛
- الاحتياجات الرئيسية للبلدان مرتبة حسب الأولوية والمعوقات الرئيسية؛
- فرص القيام بمزيد من الأعمال في المستقبل القريب على المستوى القطري والإقليمي الفرعي؛
- والدعم المطلوب من المنظمات الإقليمية أو الدولية.

7- وكتجربة لمنهجية من أجل استقصاء أكثر شمولاً، وكاختبار لتوافر المعلومات ذات الصلة، تم اختيار مجال النشاط 15، "وضع برامج قطرية قوية"، على ضوء الأهمية التي أعطيت له في الخطة وأكدها الهيئة في دورتها السابعة. وأظهرت النتائج أن المعلومات المفصلة عن البرامج القطرية كانت متاحة في معظم البلدان، وأن هذه المعلومات كانت في الواقع أسهل في التحليل مما في حالة مجالات النشاط الأخرى ذات الأولوية.

8- واستكمل الاستبيان من جانب أكثر من 100 بلد. وعرضت النتائج على الدورة العادية الثامنة للهيئة، ضمن التقرير المرحلي عن تنفيذ الخطة<sup>(8)</sup>.

(6) نظمت خمسة اجتماعات إقليمية بالاشتراك بين المنظمة والمعهد الدولي للموارد الوراثية الدولية وبرنامج الموارد الوراثية على نطاق النظام التابع للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية والشبكات الإقليمية والإقليمية الفرعية للبحوث الزراعية.

(7) بالنسبة لأوروبا، أعد استقصاء أكثر تفصيلاً من جانب المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية للمكتب الإقليمي لأوروبا، نيابة عن البرنامج التعاوني الأوروبي للموارد الوراثية النباتية.

(8) الوثيقة CGRFA-8/99/3.

### استقصاء عام 2000

9- تطلب الخطة من الحكومات تعيين أو إعادة تأكيد مراكز تنسيق لتقديم تقارير مرحلية عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة إلى المنظمة، وإلى مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وإلى هيئات ملائمة أخرى<sup>(9)</sup>. وحثت الهيئة في دورتها العادية الثامنة البلدان التي لم تعين بعد مراكز تنسيق وطنية على المبادرة إلى ذلك.

10- وفي عام 2000، طلبت المنظمة رسمياً من البلدان الأعضاء أن تعيد تأكيد جهات الاتصال القطرية أو تقوم بتعيينها إن لم تكن قد فعلت ذلك بعد من أجل تنفيذ الخطة. ووردت ردود رسمية من 151 بلداً بتعيين 177 مركز تنسيق وطنياً<sup>(10)</sup>. وتؤكد مثل هذه الاستجابة الكبيرة الأهمية المستمرة المعطاة للخطة من جانب البلدان الأعضاء في المنظمة.

11- وبعد بضعة أشهر من تعيين جهة اتصال قطرية، أجرى استقصاء آخر عن طريق هذه الجهات، التي طلب منها إما أن تستكمل أحد الاستبيانات أو تقدم بدلاً من ذلك تقريراً موجزاً عن تنفيذ الخطة خلال فترة السنتين الأخيرة. وكانت المواضيع التي تناولها استبيان عام 2000 هي في جوهرها نفس مواضيع الاستقصاء السابق الذي أجرى في عام 1998 (أنظر الفقرة 6). وكان التجديد المنهجي الرئيسي يتكون من اتباع نهج موحد، بالنسبة لجميع مجالات النشاط في الخطة، مماثل من حيث المفهوم للنهج الذي أختبر بالنسبة لمجال النشاط 15 أثناء استقصاء عام 1998 (أنظر الفقرة 7). ولتيسير تحليل البيانات، كان هناك توسع في استخدام أسئلة تكون الإجابة عليها بكلمة نعم/لا وأسئلة متعددة الخيارات، وكان متوسط عدد الأسئلة بالنسبة لكل مجال من مجالات النشاط ذات الأولوية يقل عن أربعة أسئلة.

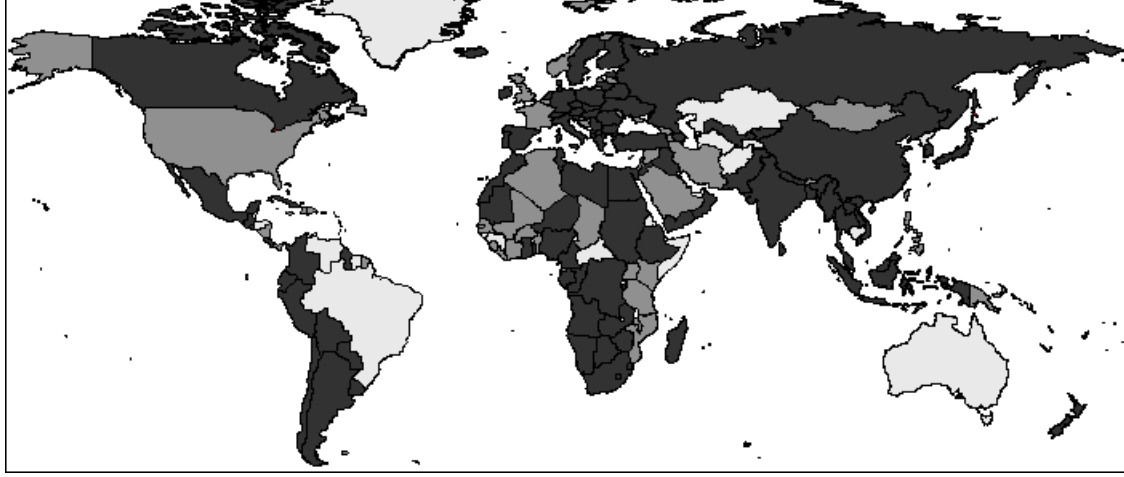
12- ويبدو أن البلدان فهمت النهج الموحد، نظراً لأن ستة بلدان فقط من مجموع 109 بلدان اختارت تقديم تقرير موجز عام بدلاً من الرد من خلال الاستبيان الموحد<sup>(11)</sup>.

(9) الفقرة 283 من خطة العمل العالمية. أنظر أيضاً الفقرات 33-35 من الوثيقة CGRFA-EX2/96/3.3؛ والفصل الخامس من حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم؛ وقرار مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي رقم 11/3؛ ومجال نشاط الأولوية 15 من الخطة؛

و UNEP/CBD/COP/3/REP يمكن الحصول على القائمة الكاملة لجهات الاتصال القطرية المعينة تحت العنوان التالي في الإنترنت: [http://apps3.fao.org/wiews/contacts\\_rep\\_13.jsp?query\\_OFFICES=13](http://apps3.fao.org/wiews/contacts_rep_13.jsp?query_OFFICES=13). لاحظ أن بعض البلدان عاينت أكثر من مركز تنسيق وطني لتنفيذ الخطة.

(11) البلدان التالية التي شاركت بايجابية في استقصاء عام 2000 هي: ألبانيا وأنغولا وأنتيغوا وباربودا والأرجنتين وأرمينيا والنمسا وأذربيجان وبنغلاديش وبربادوس وبيلاروس وبنان وبوليفيا وبوتسوانا وبلغاريا وبوروندي والكاميرون وكندا والرأس الأخضر وشيلي والصين وكولومبيا والكونغو وجمهورية الكونغو الديمقراطية وكوستاريكا وكوبا وقبرص والجمهورية التشيكية والدانمرك واکوادور ومصر والسلفادور واستونيا وإثيوبيا وفنلندا وألمانيا وغانا واليونان وجرينادا وغواتيمالا وغيانا والمجر وأيسلندا والهند واندونيسيا والعراق وأيرلندا وإيطاليا واليابان والأردن وكيريباتي وجمهورية كوريا وقيرغيزستان وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ولبنان وليسوتو والجمهورية العربية الليبية وليتوانيا ومدغشقر وماليزيا وموريتانيا وموريشيوس والمكسيك والمغرب وميانمار وناميبيا ونيبال وهولندا ونيوزيلندا والنيجر ونيجيريا وعمان وباكستان وبالاو وباراغواي وبيرو وبولندا والبرنغال ورومانيا والاتحاد الروسي ورواندا وسانت لوسيا وسيشيل وسيراليون وسنغافورة وسلوفاكيا وسلوفينيا وجنوب أفريقيا وأسبانيا وسري لانكا والسودان وسوازيلند والسويد وسويسرا والجمهورية العربية السورية وتايلند وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً وتوغو وتونغا وترينيداد وتوباغو وتونس وتركيا وأوكرانيا وأوروغواي وأوزبكستان وفيتنام واليمن ويوغوسلافيا وزامبيا وزمبابوي.

وتستند  
 CGRFA-9/02/6 "تقرير عن سير العمل في تنفيذ خطة العمل العالمية" إلى تحليل الردود الـ  
 الوثيقة  
 109.



الشكل 1 بلدان أعضاء: 1، عينت مركز تنسيق وطنيا لتنفيذ خطة العمل العالمية وشاركت بنشاط في استقصاء عام 2000 (رمادي غامق)؛ 2، عينت مركز تنسيق وطنيا ولم تشارك في استقصاء عام 2000 (رمادي)؛ 3، لم تعين مركز تنسيق وطنيا ولم تشارك في استقصاء عام 2000 (رمادي فاتح).

### الدروس المستفادة من استقصاء عامي 1998 و 2000

13- اعتمد كل من إحصائي 1998 و 2000 على استبيان مبسط من أجل تخفيف عبء التبليغ على البلدان. وكان لا بد أن يفرض هذا النهج قيودا خطيرة على نطاق وعمق التحليل حيث أنه تم جمع قدر ضئيل جدا من المعلومات الكمية ولم يتم الحصول إلا على معلومات عامة. فالمعلومات الأكثر تفصيلا سوف تتطلب استقصاء أكثر شمولا، وهذا بدوره سوف يعني تخصيص موارد أكبر.

14- وعلى حين أن كثيرا من البلدان لم تتبع المبادئ التوجيهية المقدمة في استقصاء عام 1998، مما جعل تحليل المعلومات أمرا صعبا، كانت الردود على استقصاء عام 2000 أفضل بكثير، مما يدل على تحسن طريقة عرض المبادئ التوجيهية وقدرة واستعداد البلدان لاتباع النهج الموحد المعتمد.

15- وكانت مشاركة أصحاب الشأن الوطنيين في كل من الاستقصائين محدودة نوع ما في معظم البلدان. فالمشاركة الأوسع لجميع أصحاب المصلحة الوطنيين من شأنها أن تضمن تغطية أكثر شمولا وأكثر عولية للأنشطة التي يتم الاضطلاع بها من أجل تنفيذ الخطة.

### 3- اعتبارات بالنسبة لجهود المتابعة في المستقبل

16- التجربة المستمدة من العملية التحضيرية للمؤتمر التقني الدولي وعملية رصد خطة العمل العالمية في عامي 1998 و 2000، وضعت الأساس لإعداد قائمة مؤشرات لرصد تنفيذ جميع مجالات النشاط ذات الأولوية في الخطة، وشكل التقرير المقابل، التي بحثتها جماعة العمل، والتي تمت صياغتها بالتعاون مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية. وقد تم وضع كل من المؤشرات وشكل التقرير نظرا للاعتبارات الواردة في الفقرات 17-23 التي يلزم مراعاتها عند مواصلة تطوير عملية المتابعة.

17- حجم وتعقيد عملية الرصد. كلما ازدادت تفاصيل عملية المتابعة، ازداد الوقت والجهد اللازمين من البلدان والأمانة، مع ما يترتب على ذلك من تكاليف حتمية. غير أن المعلومات الدقيقة التي يمكن تقديرها عن حالة تنفيذ الخطة<sup>(12)</sup>، بما في ذلك بيانات عن المصروفات، أمر لا غنى عنه لتحديد أولويات العمل والاستخدام الكفاء للموارد المالية المتاحة، خاصة عندما تكون هذه الموارد محدودة. ولهذه الأسباب، ينبغي أن يقوم برنامج المتابعة المتوازن على أدوات موحدة لجمع البيانات وتحليلها وإدارتها وعلى برامج وطنية قوية.

18- استخدام نهج جدولي موحد في شكل التقرير إلى جانب إنشاء قاعدة بيانات. يساعد النهج الجدولي الموحد لإدارة المعلومات على ما يلي (1) تبسيط تحليل البيانات المقارنة من حيث المكان (فيما بين البلدان والأقاليم الفرعية والأقاليم وغيرها) ومن حيث الزمان (حسب السنة) عن طريق استخدام مؤشرات مشتركة؛ (2) وتخفيف عبء تسجيل المعلومات في الاستقصاءات المقبلة عن طريق السماح بتحديث التقارير السابقة؛ (3)

(12) طلبت الهيئة في دورتها العادية السابعة تحديث الاستقصاء عن مصروفات أنشطة الموارد الوراثية النباتية، في إطار مجالات النشاط ذات الأولوية في الخطة. ونظرا لضيق الوقت وقلة الموارد، لم يتم إجراء استقصاء جديد كامل عن المصروفات وأدرجت مجموعة محدودة من الأسئلة عن المصروفات في استقصائي 1998 و 2000.

ووضع الأساس لتطوير نظام معلومات هيكلي عن تنفيذ الخطة. وقد استخدم هذا النهج على نطاق واسع في شكل التقرير المقترح في الوثيقة CGRFA-2/02/Inf.XX.

19- *بناء القدرات*. سوف يكون بناء القدرات القطرية أحد المكونات الضرورية لنجاح برنامج المتابعة في المدى الطويل. والواقع أن أي شرط إضافي للمتابعة ينبغي أن يرتبط بجهود بناء القدرات لضمان استفادة البرامج القطرية بصورة مباشرة من جهد المتابعة. وهذا سوف يتكون في المرحلة الأولية من تطوير القدرة داخل البرامج القطرية على جمع البيانات وإدارتها وتحليلها، وفي نهاية المطاف على وضع خطط عمل قطرية وإقليمية ودولية قادرة على تأمين موارد للمجالات والاحتياجات ذات الأولوية القصوى. وسوف يلزم السماح ببناء القدرات في أي برنامج شامل لإعداد التقارير وهذا ينبغي أن يشكل جزءاً لا يتجزأ من الميزانيات والجدول الزمني ذات الصلة.

20- *دور جهات الاتصال القطرية وأصحاب الشأن*. تعد لا مركزية إعداد التقارير وسيلة لإثارة الوعي فيما بين البرامج القطرية، بوصفها الأساس لتخطيط العمل وتخصيص الموارد لدعم البرامج القطرية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وفي هذا الصدد، يعد دور جهات الاتصال القطرية حاسماً بالنسبة لمجمل عملية تنفيذ ومتابعة الخطة، خاصة فيما يتعلق بتنسيق وتيسير الأنشطة وتبادل المعلومات، بما في ذلك تقديم التقارير على المستويات القطرية والإقليمية والدولية. وإشراك أصحاب المصلحة في عمليات متابعة تنفيذ الخطة ترد بصورة ضمنية في شكل التقرير المقترح في الوثيقة CGRFA-9/02/Inf.XX. غير أن إسهامهم يصبح مباشراً وجوهرياً في حالة بنوك الجينات بالنسبة لمجال النشاط 5 "استدامة المجموعات خارج المواقع الطبيعية"، ومجال النشاط 6 "تجديد المجموعات المهتدة خارج الموقع"، ومجال النشاط 7 - دعم الجمع المخطط والمستهدف للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة"، ومجال النشاط 8 - "توسيع أنشطة الصيانة خارج المواقع الطبيعية"، ومجال النشاط 9 - "توسيع خصائص المجموعات الأساسية وتقييمها وعددها لتيسير استخدامها"؛ ومجموعات المزارعين بالنسبة لمجال النشاط 2 - "دعم الإدارة على مستوى المزرعة وتحسين الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة"؛ وأجهزة ترخيص البذور لمجال النشاط 13 - "دعم إنتاج وتوزيع البذور". وينبغي لمراكز التنسيق القطرية العمل على تنسيق توزيع مثل هذه الأجزاء المحددة من التقارير القطرية العامة فيما بين أصحاب المصلحة وجمع المعلومات تبعاً لذلك.

21- *استخدام البريد الإلكتروني والانترنت*. يمكن لتكنولوجيات المعلومات المتطورة بسرعة أن تيسر بدرجة كبيرة الاتصالات وتدفع المعلومات بالنسبة لآلية المتابعة. وقد أصبح البريد الإلكتروني والانترنت في متناول البلدان النامية بشكل متزايد. فقد تم الاتصال في استقصاء عام 2000 بمراكز التنسيق القطرية بـ 139 بلداً من مجموع 151 عن طريق البريد الإلكتروني. والطلبات التي يتلقاها المسجلون على الانترنت (مثل النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة<sup>(13)</sup>) يمكن أن توفر أساساً لمراكز التنسيق القطرية وأصحاب المصلحة لإدخال المعلومات بصورة مباشرة، مما يسمح بإدارة المعلومات عن بعد واقتسامها فيما بين مختلف مجموعات أصحاب المصلحة في برامج الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. غير أنه من المهم أيضاً أن تتاح لمراكز التنسيق القطرية التي لا يمكنها الحصول على مثل هذه التسهيلات إمكانية الإسهام في تقديم وتلقي البيانات بالوسائل التقليدية.

22- الآلية القطرية لتقاسم المعلومات. المشاورات بين أصحاب المصلحة داخل البلد، ووجود نظام لجمع وإدارة البيانات، من شأنهما توفير أساس لإنشاء آلية وطنية لتبادل المعلومات فيما بين أصحاب الشأن في كل بلد عضو. وهذه الآلية التي تقوم بالرصد المستمر لتنفيذ الخطة، من شأنها تيسير بناء القدرات وضمان الشفافية في تنفيذ الخطة والإسهام في استدامة عملية المتابعة. وبوصفها مستودع المعلومات للبرنامج القطري، سوف تصبح النقطة المرجعية لأصحاب الشأن والأساس لتقاسم المعرفة عن المستوى القطري، وبذلك تيسر التدفق الدينامي للمعلومات داخل البلد، وسوف تسهم في نهاية الأمر في التقدير الدوري لحالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم<sup>(14)</sup> وتقديم تقرير عنها، وكذلك في تحديث الخطة المتوالية. ويمكن لنظام للمعلومات، يقوم على شكل التقرير المقترح في الوثيقة CGRFA-2/02/Inf.2 لرصد تنفيذ الخطة، أن يشكل الأساس لمثل هذه الآلية، وأن يرتبط بالهيئة من خلال النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر<sup>(15)</sup>.

23- العلاقة بمتطلبات إعداد التقارير الأخرى. للحد من العبء الواقع على البلدان، أوصت الهيئة أيضا بأن تكون التقارير المقدمة إلى المنظمة عن التنوع البيولوجي الزراعي متسقة مع التقارير المقدمة إلى الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، ولجنة التنمية المستدامة والهيئات الحكومية الدولية الأخرى ذات الصلة، وكذلك مع متابعة خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية. ولهذا قد تود الهيئة أن تشير بالطريق التي يمكن للتقرير عن تنفيذ الخطة أن يستوفى بصورة جزئية التقارير التي تقدمها البلدان عن التنوع البيولوجي الزراعي إلى الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، تنفيذًا للقرار 11/3 لمؤتمر الأطراف. وإذا رغبت الهيئة في ذلك، يمكن للأمانة أن تبدأ في إجراء مناقشات مع أمانتي الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ولجنة التنمية المستدامة للتوصل إلى أشكال مشتركة للتقرير. فضلا عن هذا، استعرضت الهيئة في دوراتها العادية تقارير من منظمات دولية كثيرة (الأمم المتحدة ومنظمات حكومية دولية أخرى ومراكز الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، والمنظمات غير الحكومية الدولية) عن برامجها وسياساتها وأنشطتها في جميع مجالات التنوع البيولوجي الزراعي<sup>(16)</sup>. وقد أتيحت مثل هذه التقارير أيضا لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي<sup>(17)</sup>. وقد تود جماعة العمل في بحث توجيه الدعوة إلى مثل هذه المنظمات للمشاركة في عملية المتابعة عن طريق تقديم معلومات محددة عن إسهاماتها في تنفيذ الخطة في التقارير المقبلة، والتي يمكن عند ذلك بحثها بصورة منتظمة. ومثل هذا النهج التشاركي في عملية الرصد، والذي ينطوي على تقاسم البيانات، من شأنه أن يقلل من ازدواجية الجهود في جمع البيانات وإدخالها والتدريب عليها.

#### 4- المتابعة والأنشطة في المستقبل لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية بما يتفق مع توصيات جماعة العمل الفنية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

(14) الوثيقة CGRFA-9/02/8، أعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم، الفقرة 5.

(15) الوثيقة CGRFA-9/02/10، تقرير سير العمل في النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، الفقرات 24-26.

(16) في الدورة الثامنة، CGRFA-8/99/11.

(17) أنظر CGRFA-8/99/12.



24 - اقترحت جماعة العمل الفنية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، في دورتها الأولى، مجموعة مؤشرات، وناقشت شكل التقارير الخاصة برصد تنفيذ الخطة. وترد توصيات جماعة العمل في الوثيقة CGRFA-9/02/5.

25 - ورأت جماعة العمل أن مجموعة المؤشرات وشكل التقارير يشكلان أساساً ممتازاً للعمل في المستقبل. وبُغية مزيد من التحسين، وبناء على طلب جماعة العمل، عقدت المنظمة اجتماع لمشاورة خبراء بالتعاون مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية في الفترة من 12 إلى 15 فبراير/شباط 2002، لإنجاز ما يلي:

- مراجعة مجموعة المؤشرات المقترحة وشكل التقارير وفقاً لإطار مفاهيمي استناداً إلى نموذج "القوة الدافعة - الدولة - الاستجابة"؛
- تحديد مجموعة مؤشرات أساسية لتستخدم في إعداد التقارير للهيئة. وينبغي، بقدر الإمكان، أن تكون متنسقة مع المؤشرات المستخدمة من قبل عمليات الرصد الجارية، مثل عمليات اتفاقية التنوع البيولوجي، لجنة التنمية المستدامة ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية؛
- مراجعة شكل التقارير المقابل وفقاً لمجموعة المؤشرات الجديدة؛
- تحديد مجموعات أصحاب الشأن التي تعاملها عملية الرصد بوصفها مصادر معلومات.

26 - والمجموعة المعدلة من المؤشرات الأساسية والقائمة الكاملة للمؤشرات وشكل التقارير الخاصة برصد تنفيذ خطة العمل العالمية، استناداً إلى نتائج اجتماع الخبراء ومزيد من التنسيق من جانب المنظمة بالتعاون مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، مضمناً في ملحق هذه الوثيقة وكذلك في الوثيقة CGRFA-9/02/Inf.XX على التوالي.

## 5- رصد تنفيذ خطة العمل العالمية في المستقبل

- 27- سوف يتطلب التنفيذ الكامل والفعال لبرنامج الرصد مزيداً من العمل من حيث:
- تشجيع فهم المؤشرات وشكل التقرير، عن طريق المشاركة الواسعة لأصحاب الشأن على المستويات القطرية والإقليمية والدولية؛
  - زيادة إشراك أصحاب الشأن القطريين وإنشاء نظام رصد شامل على المستوى الوطني؛
  - تطوير القدرة في البرامج القطرية على إدارة وجمع وتحليل البيانات وضمان الالتزام المؤسسي على المدى الطويل؛
  - وتأمين التمويل الخارجي لدعم هذا الجهد.

28- ويمكن تشجيع هذا العمل عن طريق أنشطة تجريبية تختبر إطار المتابعة لشكل التقرير الوارد في الوثيقة CGRFA-9/02/Inf.XX. وتستهل بناء القدرات اللازمة، وتضع الأساس لإنشاء آلية لتقاسم المعلومات على المستوى الوطني لرصد تنفيذ الخطة. وسوف تدرج المشاورات مع أصحاب المصلحة الآخرين، كما جاء في الفقرة 22، كجزء من هذه

الأنشطة التجريبية. وإعمالاً لتوصيات جماعة العمل، فقد بدأت المنظمة الأنشطة التجريبية بالتعاون مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، في بلدان ممثلة مختارة حيث ستكتمل بحلول عام 2003<sup>(18)</sup>.

29- وبناء على نتائج هذه الأنشطة التجريبية، ينبغي تنقيح وتعديل المؤشرات وشكل التقرير، وتوسيع عملية الرصد لتشمل جميع البلدان الأعضاء في الفترة ما بين 2004 و 2006، استعداداً للدورات العادية للهيئة واستعراضها من قبل جماعة العمل. ومن شأن هذا الأسلوب في الرصد ومدته أن يساعد في تنفيذ المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، الذي تقوم فيه *الخطة* بدور رئيسي، من أجل توفير بيانات أساسية للجهاز الرئاسي ووضع الأساس للرصد المنتظم وأعمال المتابعة.

30- وينبغي أن يستند الاستقصاءان المقرر إجراؤهما في عامي 2003 و 2005 لإعداد التقريرين المرحليين عن تنفيذ *الخطة*، لتقديمهما إلى الدورتين العاديتين العاشرة والحادية عشرة للهيئة على الترتيب، إلى المنهجية المستخدمة حالياً، مع إضافة الدروس المستفادة من الأنشطة التجريبية ومن عملية الرصد الموسعة.

31- وقد استخدمت حتى الآن الموارد البشرية والمالية المحدودة، المتاحة عن طريق البرنامج العادي، للعملية التي أدت إلى شكل التقرير المقترح؛ وتم الاتصال بالجهات المتبرعة لتقديم أموال تسمح ببدء مرحلة الرصد التجريبية. غير أن الانتهاء من عملية الرصد التجريبية وتنفيذ عملية الرصد الموسعة سوف تتطلب إعادة توجيه موارد البرنامج العادي من أجل نظام البيانات، وكذلك حشد موارد من خارج الميزانية لأنشطة بناء القدرات التكميلية ولإنشاء آليات وطنية لتقاسم المعلومات.

32- والتقدير المتوسط لكل بلد بالنسبة للموارد من خارج الميزانية المطلوبة لتنفيذ مرحلة الرصد التجريبية، بما في ذلك اجتماع أصحاب الشأن في البلد، وإنشاء آلية قطرية لتقاسم المعلومات عن تنفيذ *خطة العمل العالمية*، وأنشطة بناء القدرات التكميلية وخدمات الموظفين (المنظمة/المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية) هو 20 000 دولار أمريكي. ومن المقترح أن تتم تغطية ما بين 10 إلى 16 بلداً خلال الفترة المالية 2002-2003. وقد أمكن الحصول بالفعل على الأموال اللازمة لتنفيذ أعمال الرصد التجريبي في ثلاثة بلدان في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي وثلاثة بلدان في جنوب وجنوب شرق آسيا، وذلك من خلال حكومتي هولندا واليابان على التوالي. وتبلغ الاحتياجات الفورية لإكمال مرحلة الرصد 120 000-200 000 دولار.

33- ويتطلب برنامج متتالي خلال الفترة بين 2004 و 2006 تمويلاً مماثلاً لما يتراوح بين 80 و 120 بلداً، في سياق عملية شاملة للرصد وبناء القدرات. وحالما وضع هذا البرنامج على أسس راسخة ستغطي عملية الرصد الدورية من موارد البرنامج العادي، وتعطي صورة "في الوقت الحقيقي" لزيادة أنشطة *الخطة* المتوقعة مع سريان المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

(18) الفقرة 18 من الوثيقة 9/02/5-CGRFA، تقرير الدورة الأولى لجماعة العمل المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

## 6 - التوجيه المطلوب من جماعة العمل المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

34 - فى أعقاب توصيات جماعة العمل، حسبما ضمنت فى الوثيقة 9/02/5 -CGRFA، الفقرات 14-19، والمتعلقة بأنشطة الرصد فى المستقبل، قد ترغب الهيئة فى ما يلى:

(1) الموافقة على المؤشرات الأساسية المقترحة (الملحق 1) وشكل التقارير (الوثيقة)

لرصد تنفيذ الخطة التى تستخدم أثناء المرحلة التجريبية لعملية الرصد المقترحة (الفقرة 26)؛

(2) التوصية بأن تقوم المنظمة، بالتعاون مع المعهد الدولى للموارد الوراثية النباتية والتشاور مع مراكز الاتصال القطرية فى نخبة من البلدان التمثيلية خلال الفترة 2002-2003، بتنفيذ المرحلة التجريبية من عملية الرصد بغرض:

(أ) اختبار إطار الرصد لشكل التقارير حسبما يرد فى الوثيقة - CGRFA 9/02/Inf.XX.

(ب) وتكثيف جهود بناء القدرات لإنشاء آلية قطرية لتقاسم المعلومات لأجل تعزيز البرامج القطرية فى مجال الموارد الوراثية النباتية، واستمرار دور مراكز الاتصال القطرية، وإشراك أصحاب الشأن (الفقرات 19، 20، 22، 27، 28).

35 - قد تود الهيئة، إضافة إلى ذلك، تقديم توجيه بشأن الإجراء الذى تتخذه الأمانة فيما يتعلق بجملة أمور من بينها:

(1) فيما يتعلق بالاستقصاءات التى ستجرى عامى 2003 و 2005، لإعداد تقارير سير العمل فى تنفيذ الخطة، والتى ستعرض على الدورتين العاشرة والحادية عشرة للهيئة والتى ستستند إلى المنهجية المتبعة حالياً وبإدماج الدروس المستفادة من الأنشطة التجريبية ومن عملية الرصد الموسعة (الفقرة 30)؛

(2) بشأن حشد الأموال اللازمة من خارج الميزانية لإكمال المرحلة التجريبية بحلول عام 2003، وتوسيع نطاق عملية الرصد لتشمل البلدان المتبقية خلال الفترة بين 2004 و 2006 (الفقرات 31-33).

36 - وأخيراً قد تود الهيئة:

(1) أن تحت المنظمات الدولية والإقليمية، وكذلك أصحاب الشأن ذوى الصلة، على المشاركة فى عملية الرصد من خلال تقديم معلومات محددة، فى التقارير القادمة، عن مساهماتهم فى تنفيذ الخطة. (الفقرة 23)؛

(2) تقديم المشورة للأمانة عن السبل التى تكفل بها التقارير عن تنفيذ الخطة بصورة جزئية تلبية إعداد تقارير البلدان عن التنوع البيولوجى الزراعى المقدمة لاتفاقية التنوع البيولوجى طبقاً للقرار 11/3 لمؤتمر الأطراف،

والاستمرار فى المشاورات معها وكذلك مع المنظمات الأخرى ذات الصلة  
بغية استخدام صيغ تقارير موحدة، بقدر الإمكان، فى عمليات الرصد  
الأخرى الجارية (الفقرة 23)؛

(3) وتشجيع البلدان على تعيين مراكز الاتصال القطرية، إن لم تكن قد فعلت  
ذلك بعد، المعنية بإعداد التقارير عن تنفيذ الخطة لأجل تعظيم التغطية  
التامة فى التقارير (الفقرة 10).

## الملحق

### مؤشرات لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية لصيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام

#### مجال النشاط 1 - مسح وحصر الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

- (1) إجراء عمليات مسح/حصر للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والمعارف الأصلية المرتبطة بها [S\*]
- (2) تحديد التنوع داخل الأنواع وفيما بينها ذات الأهمية للأغذية والزراعة [S]
- (3) تحديد مجالات للصيانة في المواقع الطبيعية [R\*\*]
- (4) تحديد مجالات الأولوية للمسح/الحصر [R]

#### مجال النشاط 2 - دعم الإدارة على المزرعة وتحسين الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

- (1) مشروعات لتقييم معارف المزارعين، حصر السلالات، التقييم والتربية واستخدام وإدارة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والتي تغطي المناطق الزراعية الأيكولوجية ذات الصلة [S]
- (2) روابط مؤسسية (رسمية) مع نظم الزراعة [S]
- (3) الحوافز الاقتصادية وأدوات السياسات لدعم استخدام التنوع في مواقع [R]
- (4) إنشاء مواقع تجريبية في الأماكن الطبيعية في مناطق التنوع الكبير والأخطار الشديدة [R]
- (5) دمج الجوانب الالتهية البيولوجية والاجتماعية الاقتصادية في برامج البحوث المؤسسية [R]

#### مجال النشاط 3 - مساعدة المزارعين في حالات الطوارئ على استعادة النظم الزراعية

- (1) نظم معلومات وافية (بما فيها المعارف الأصلية) لتتبع المادة الوراثية الملائمة المتاحة لإعادة إدخالها [R]
- (2) آليات وترتيبات تمويل لتيسير سرعة إكثار وتوزيع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التي أعيد إدخالها (ويشمل أيضا المزارعين) [R]
- (3) استنساخ في المواقع الطبيعية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المحلية التي حددت [R]
- (4) وضع استراتيجيات لتعزيز نظم البذور المحلية/المحلية البيئية [R]

#### مجال النشاط 4 - تشجيع صيانة أنواع المحاصيل البرية والنباتات البرية في مواقعها الطبيعية من أجل إنتاج الأغذية

- (1) تحديد أقارب المحاصيل البرية والنباتات البرية للأغذية والزراعة وتوثيقها [S]

\* = مؤشر الحالة.  
\*\* = مؤشر الاستجابة.

- (2) وضع برامج وأنشطة لصيانة أقارب المحاصيل البرية والنباتات البرية للأغذية والزراعة [R]
- (3) تنفيذ برامج لدعم الإدارة المرتكزة على المجتمعات المحلية لأقارب المحاصيل البرية والنباتات البرية للأغذية والزراعة في المناطق غير المحمية [R]

### مجال النشاط 5 - استدامة المجموعات خارج المواقع الطبيعية

- (1) تنفيذ بناء القدرات على إدارة بنوك الجينات ونظم المعلومات [R]
- (2) توافر الميزانية والموارد الأخرى لصيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة خارج المواقع الطبيعية [R]
- (3) الأنواع وعدد العينات التي تتم صيانتها خارج المواقع الطبيعية: الأجل المتوسط والأجل الطويل [R]
- (4) استمرارية نظم إدارة المعلومات ونشرها [R]
- (5) تحديد المعوقات الرئيسية أمام صيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة خارج المواقع الطبيعية، وتخفيف هذه المعوقات [R]

### مجال النشاط 6 - تجديد المجموعات المهددة خارج المواقع الطبيعية

- (1) وضع وتنفيذ خطة تجديد للأنواع والعينات ذات الأولوية [R]
- (2) القيام بأعمال التدريب والبحوث لتحسين فعالية وكفاءة عملية التجديد [R]
- (3) تقييم جدوى وكميات عينات المجموعات خارج المواقع الطبيعية [R]

### مجال النشاط 7 - دعم الجمع المخطط والمستهدف للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

- (1) القيام بأعمال التدريب والبحوث على التقانة والطرق اللازمة لتحديد الفجوات ولجمع  
الوراثية [R]
- (2) تحديد الفجوات في المجموعات الحالية خارج المواقع الطبيعية [R]
- (3) الأنواع وعدد العينات التي جمعت أثناء بعثات الجمع المخططة والمستهدفة [R]

### مجال النشاط 8 - توسيع أنشطة الصيانة خارج المواقع الطبيعية

- (1) أنواع وعدد العينات التي تتم صيانتها خارج المواقع الطبيعية باستخدام منهجيات صيانة متكاملة (مثلا الصيانة بالتجميد وفى الأنابيب الزجاجية، الحدائق النباتية، المشاجر وبنوك الجينات الحقلية) [R]
- (2) المؤسسات الموجودة وعدد المهنيين المشتغلين بالصيانة المتكاملة خارج المواقع الطبيعية (مثلا الصيانة بالتجميد وفى الأنابيب الزجاجية، الحدائق النباتية، المشاجر، وبنوك الجينات الحقلية) [R]
- (3) أنشطة الصيانة المتكاملة خارج المواقع الطبيعية التي تتم فى الجامعات، المدارس، القطاع الخاص والجمعيات المدنية [R]

### مجال النشاط 9 - توسيع توصيف المجموعات الأساسية وتقييمها وعددها لتيسير استخدامها

- (1) الأنواع وعدد العينات التي تم توصيفها وتقييمها [S]
- (2) الترتيبات لمعالجة البيانات وإدارة المعلومات ونشرها [R]
- (3) الأنواع وعدد العينات من المجموعات التي تم توزيعها [R]

### مجال النشاط 10 - زيادة جهود التحسين الوراثى وتوسيع القاعدة

- (1) إنشاء برامج التعزيز الوراثى وما قبل التربية وتوسيع نطاقها [R]
- (2) إنشاء وتوسيع برامج لزيادة القاعدة الوراثية [R]
- (3) مدى مشاركة المزارعين [وفقا للاحتياجات المحلية] فى جهود التعزيز/التوسع [R]

### مجال النشاط 11 - تشجيع الزراعة المستدامة عن طريق تنويع إنتاج المحاصيل والتنوع المعرض للمحاصيل

- (1) المحاصيل والأنواع حسب المحاصيل المزروعة [S]
- (2) وضع برامج/مشروعات/أنشطة لرصد الاتساق الوراثى و/أو تقييم مدى التعرض للأخطار [R]
- (3) برامج/مشروعات/أنشطة لزيادة التنوع الوراثى لأنواع المحاصيل والتنوع داخل النظم الايكولوجية الزراعية [التهجين المركب، السلالات الأصلية، السلالات المتعددة وغيرها] [R]
- (4) اعتماد وتنفيذ أطر قانونية/فى مجال السياسات تتيح/تشجع التنوع فى النظم الايكولوجية الزراعية [R]
- (5) وجود حوافز تسويقية للمنتجات ذات التنوع الفنى والحصول على هذه الحوافز [R]

### مجال النشاط 12 - تشجيع تطوير الأنواع غير المستخدمة بصورة كاملة واستغلالها تجاريا

- (1) تحديد الأنواع ذات الإمكانات الاجتماعية الاقتصادية الكبيرة التي لم تستخدم بصورة كاملة، من أجل التوسع فى استخدامها [R]

- (2) إجراء دراسات مسح التنوع الوراثي وجمعه وصيانته [R]
- (3) برامج/مشروعات/أنشطة لتعزيز المحصولي للأصناف/المحاصيل الواعدة غير المستخدمة  
بصورة كاملة [R]
- (4) استحداث طرق التجهيز والتسويق لما بعد الحصاد [R]
- (5) وضع/تحسين الأطر القانونية الملائمة/وفى مجال السياسات (بما فى ذلك الاستراتيجيات) لدعم الاستخدام المستدام والتسويق [R]

### مجال النشاط 13 - دعم إنتاج وتوزيع البذور

- (1) برامج/مشروعات/أنشطة تشاركية مرتكزة على المجتمعات المحلية فى مجال البذور [S]
- (2) برامج/مشروعات/أنشطة تعالج مشكلات تخزين البذور [S]
- (3) برامج/مشروعات/أنشطة تنفذ بالاشتراك بين القطاعين الرسمى وغير الرسمى للبذور [R]
- (4) وضع مواصفات لنوعية البذور [R]
- (5) تنفيذ الأطر التنظيمية الدولية الملائمة والاتفاقيات والمعاهدات الأخرى، مثل حقوق الملكية الفكرية، الاتحاد الدولى لحماية الأصناف النباتية الجديدة وحقوق المزارعين [R]
- (6) تنفيذ سياسات قطرية لتنمية وتوسيع نطاق آليات مجدية على الصعيد المحلى لإنتاج وتوزيع الأصناف والمحاصيل ذات الأهمية لصغار المزارعين [R]

### مجال النشاط 14 - تطوير أسواق الأنواع المحلية والمنتجات "الغنية بالتنوع"

- (1) تحديد السلالات الأصلية/أصناف المزارعين ذات الإمكانات الاقتصادية الكبيرة لتنمية أسواق جديدة [R]
- (2) استحداث طرق للتجهيز والتسويق لما بعد الحصاد [R]
- (3) وضع/تحسين الأطر القانونية الملائمة/فى مجال السياسات (بما فى ذلك الاستراتيجيات) لدعم الأسواق المتخصصة [R]



### مجال النشاط 15 - وضع برامج قطرية قوية

- (1) إنشاء كيان قطري (وكالة، لجنة وغيرها) بصفة هيكل للإشراف مسؤول عن تنسيق و/أو تسهيل أنشطة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في البلاد [S]
- (2) إنشاء كيانات (وكالة، برنامج، جهة اتصال قطرية، أفراد وغيرهم) مسؤولة عن تنفيذ أنشطة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في البلاد [S]
- (3) تحديد المهام أو الصفة الرسمية، القانونية أو الإدارية للبرنامج (البرامج) القطرية [S]
- (4) استحداث واعتماد إطار قطري تشريعي وللسياسات الخاصة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة [R]
- (5) مشاركة البرامج القطرية في تنفيذ الاتفاقات والمبادرات الدولية ذات الصلة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة [R]
- (6) أنشطة بناء القدرات لإنشاء أو تعزيز البرامج القطرية لكل بلد [R]
- (7) المساهمة الوطنية في إنشاء/تعزيز البرامج القطرية في بلدان أخرى [R]
- (8) فعالية تنسيق وتوجيه الأنشطة القطرية [R]

### مجال النشاط 16 - تشجيع شبكات الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

- (1) مستوى المشاركة في الشبكات القائمة والأنشطة القطرية النظرية [S]
- (2) مستوى المشاركة في الشبكات (عدد الشبكات التي يشارك فيها البلد) [R]
- (3) إنجازات الشبكات [R]
- (4) فعالية المشاركة في الشبكات [R]

### مجال النشاط 17 - إنشاء نظم معلومات شاملة للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

- (1) مستوى الاعتماد على الحاسوب والروابط فيما بين أصحاب الشأن في البلد [S]
- (2) نوع نظم المعلومات القطرية والمؤسسية المستخدمة في إدارة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، في المواقع الطبيعية وخارجها [R]
- (3) درجة التوحيد أو الروابط فيما بين نظم المعلومات [R]
- (4) روابط نظم معلومات الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة مع نظم المعلومات الأخرى ذات الصلة (مثلا مخزونات البذور؛ تربية النباتات؛ التوزيع النباتي ذي المرجعية الجغرافية) [R]
- (5) نظم المعلومات الدولية التي يتحقق الوصول إليها [R]
- (6) مدى شمولية ودقة البيانات في نظم معلومات وتوثيق الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة [R]

### مجال النشاط 18 - تطوير نظم الرصد والإنذار المبكر عن فقدان الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

- (1) التدابير التي اتخذت لتحديد وتقدير التآكل الوراثي، بما في ذلك الاتجاهات على مدى السنوات [R]

- (2) خسائر الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التي حددت وقامت السلطات القطرية المفوضة بإبلاغها إلى النظام العالمي للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التابع للمنظمة [S]

### مجال النشاط 19 - توسيع وتحسين التثقيف والتدريب [R]

- (1) وجود برامج تعليمية وتدريبية تتضمن جوانب الموارد الوراثية النباتية [R]  
 (2) استراتيجيات قطرية تعليمية وتدريبية لتعزيز الأداء في مجالات نشاطات الأولوية للموارد الوراثية النباتية [R]  
 (3) وتيرة ومستوى وموضوعات الدورات التدريبية وعدد الأشخاص الذين يتم تدريبهم في الدورات التدريبية القطرية والإقليمية والدولية [R]  
 (4) تنظيم الدورات والبرامج التدريبية القطرية والإقليمية والدولية [R]

### مجال النشاط 20 - تشجيع التوعية العامة بقيمة حفظ واستخدام الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها

- (1) عدد ونوع التدابير التي اتخذت لتدعيم الوعي في أوساط المجموعات ذات الأولوية المستهدفة [R]  
 (2) تقييم تأثير أنشطة التوعية العامة [R]  
 (3) درجة مشاركة مختلف الأطراف الفاعلة في أنشطة التوعية العامة [R]  
 (4) دمج التوعية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في المناهج التعليمية قبل الثانوية والثانوية [R]